

VUE EN PLAN
TOP VIEW
ÉCHELLE / SCALE 1 : 300

NOTES GÉNÉRALES

- 1- NE PAS MESURER À L'ÉCHELLE SUR LES PLANS.
- 2- PRÉALABLEMENT, AU DÉBUT DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER, AU CHANTIER, TOUT ENCOMBREMENT NON PRÉVU AUX DESSINS ET POUVANT AFFECTER LES TRAVAUX. AVISER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE LE CAS ÉCHÉANT.
- 3- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER SES TRAVAUX AVEC CEUX DES DIFFÉRENTES DISCIPLINES.
- 4- LORS DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT UTILISER DES MÉTHODES ET DES ÉQUIPEMENTS APPROPRIÉS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES OUVRAGES EXISTANTS ET MINIMISER L'IMPACT SUR LE SITE.
- 5- L'ENTREPRENEUR DOIT GARDER LES LIEUX PROPRES ET LIBRES DE TOUS DÉBRIS.
- 6- TOUS LES PRODUITS (ANCRAGES, GOUJONS, COULIS, ETC.) DOIVENT ÊTRE POSÉS SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT.

GENERAL NOTES

- 1- DO NOT MEASURE TRUE TO SCALE ON THE PLANS.
- 2- BEFOREHAND, AT THE BEGINNING OF THE WORK, THE CONTRACTOR MUST VALIDATE THE OVERALL FOOTPRINT. IF SOMETHING NOT SHOWN ON THE DRAWING COULD AFFECT THE WORK, THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE MUST BE NOTIFIED.
- 3- THE CONTRACTOR MUST COORDINATE THEIR WORK WITH THAT FROM OTHER DISCIPLINES.
- 4- DURING THE WORK, THE CONTRACTOR MUST USE ADEQUATE METHODS AND EQUIPMENT TO AVOID DAMAGING THE EXISTING STRUCTURES AND MINIMIZE THE IMPACT ON THE SITE.
- 5- THE CONTRACTOR MUST KEEP THE SITE CLEAN AND FREE OF DEBRIS.
- 6- ALL PRODUCTS (ANCHORAGE, DOWELS, GROUTS, ETC.) MUST BE INSTALLED ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS.

NOTES POUR L'EXCAVATION ET LE REMBLAYAGE

- 1- UTILISER DES MATÉRIAUX DE REMBLAYAGE CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS CONTENUES DANS LE TABLEAU DU PLAN S02.
- 2- LE FOND DES EXCAVATIONS DOIT ÊTRE DE NIVEAU, CONSTITUÉ D'UN SOL SEC, EXEMPT DE DÉBRIS ET DE MATIÈRE ORGANIQUE. ÉVITER DE REMANIER LE FOND DES EXCAVATIONS LORSQUE LE SOL EN PLACE EST DIFFICILE À COMPACTER.
- 3- UNE FOIS LES EXCAVATIONS COMPLÉTÉES, EN AVISER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AFIN QU'IL PUISSE VÉRIFIER LA NATURE ET L'ÉTAT DE LA SURFACE DE SOL ATTEINTE. SUIVRE SES DIRECTIVES SI LA SURFACE EST JUGÉE INSATISFAISANTE.
- 4- ÉVACUER L'EAU DU FOND DES EXCAVATIONS ET GARDER SUR LES LIEUX DES POMPES EN DISPONIBILITÉ. EFFECTUER LES REMBLAIS OU LES TRANCHÉES NÉCESSAIRES POUR PERMETTRE LE DRAINAGE VERS LES PUIITS DE POMPAGE. CONSTRUIRE, S'IL Y A LIEU, DES REMBLAIS AUTOUR DES EXCAVATIONS AFIN D'ÉVITER L'ÉCOULEMENT DE L'EAU DE SURFACE DANS LES EXCAVATIONS.
- 5- FAIRE VÉRIFIER ET APPROUVER PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE LE FOND DES EXCAVATIONS, LA GRANULOMÉTRIE DES MATÉRIAUX DE REMBLAYAGE ET LEUR COMPACTION EN PLACE.
- 6- TOUS LES MATÉRIAUX CONSIDÉRÉS NON ADEQUATS SELON LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR Y ASSOIER LES FONDATIONS DOIVENT ÊTRE EXCAVÉS ET REMPLACÉS PAR DES MATÉRIAUX GRANULAIRES MG 112 COMPACTÉS À 95 % DU P.M. PAR COUCHES DE 300 mm MAX.
- 7- PROTÉGER LES TALUS D'EXCAVATION CONTRE LES EFFETS DE GEL, L'ÉROSION, LES GLISSEMENTS, LES ÉBOULEMENTS ET TOUT AUTRE PHÉNOMÈNE DE DÉGRADATION NATURELLE OU ACCIDENTELLE DU SOL.

NOTES FOR THE EXCAVATION AND BACKFILLING

- 1- USE THE BACKFILLING MATERIALS COMPLIANT WITH THE SPECIFICATIONS INCLUDED IN TABLE ON DRAWING S02.
- 2- BOTTOM OF EXCAVATIONS MUST BE LEVEL, COMPRISED OF DRY SOIL AND FREE OF DEBRIS OR ORGANIC MATTER. AVOID REWORKING THE BOTTOM OF EXCAVATIONS WHILE THE SOIL IN PLACE IS DIFFICULT TO COMPACT.
- 3- WHEN EXCAVATIONS ARE COMPLETED, NOTIFY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE SO THAT HE VERIFIES THE NATURE AND THE STATE OF THE AFFECTED SOIL AREA. FOLLOW HIS INSTRUCTIONS IF THE SURFACE AREA IS JUDGED UNSATISFACTORY.
- 4- EVACUATE WATER FROM THE BOTTOM OF EXCAVATIONS AND KEEP PUMPS AVAILABLE ON SITE. PERFORM THE NECESSARY BACKFILL OR TRENCHES TO ALLOW DRAINAGE TOWARDS PUMPING WELLS. BUILD, IF APPLICABLE, BACKFILL AROUND EXCAVATIONS TO PREVENT LEAKAGE OF THE SURFACE WATER IN THE EXCAVATIONS.
- 5- REQUEST THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO CHECK AND APPROVE THE BOTTOM OF EXCAVATIONS, THE GRANULOMETRY OF BACKFILL MATERIALS, AND THEIR COMPACTION IN PLACE.
- 6- ALL MATERIALS CONSIDERED NOT APPROPRIATE BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE FOR SITTING THE FOUNDATIONS MUST BE EXCAVATED AND REPLACED BY THE MG 112 GRANULAR MATERIALS, COMPACTED TO 95% OF P.M. IN LAYER OF MAX. 300 mm.
- 7- PROTECT THE EXCAVATION SLOPE AGAINST FROST, EROSION, LANDSLIDE, AND ROCKFALL EFFECTS, AS WELL AS ANY OTHER PHENOMENA OF NATURAL OR ACCIDENTAL SOIL DETERIORATION.

NOTES POUR LE BÉTON

- 1- CARACTÉRISTIQUES DU BÉTON:
-RÉSISTANCE EN COMPRESSION À 28 JOURS: 30 MPa
-CLASSE D'EXPOSITION: C-1
- 2- ACIER D'ARMATURE GALVANISÉ À L'EXCEPTION DES FONDATIONS: CAN/CSA-G30.18 NUANCE 400W.

NOTES POUR LE BOIS

- 1- LE BOIS DE CONSTRUCTION DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CSA-O86-09.

NOTES FOR THE CONCRETE

- 1- CHARACTERISTICS OF CONCRETE:
-COMPRESSIVE STRENGTH AT 28 DAYS: 30 MPa.
-EXPOSURE: C-1
- 2- GALVANIZED REINFORCING STEEL EXCEPT FOR FOUNDATION: CAN/CSA-G30.18 GRADE 400W.

NOTES FOR WOOD

- 1- THE CONSTRUCTION TIMBER MUST COMPLY WITH THE CSA-O86-09 STANDARD.

NOTES POUR L'ACIER

- 1- LES TRAVAUX DE SOUDAGE DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX NORMES W48.1 ET W59. CEUX-CI DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS PAR UN ENTREPRENEUR CERTIFIÉ W47.1.
- 2- TOUT JOINT DE SOUDURE EXPOSÉ À L'EXTÉRIEUR DOIT ÊTRE SCELLÉ SUR TOUTE LA LONGUEUR.
- 3- NUANCES D'ACIER:
- PROFILS «C» ET «L»: CAN/CSA-G40.21 NUANCE 300W, ÉDITION EN VIGUEUR.
- SECTIONS «W» ET «WT»: CAN/CSA-G40.21 NUANCE 350W OU ASTM A992 NUANCE 50, ÉDITION EN VIGUEUR.
- SECTION «HSS»: CAN/CSA-G40.21 NUANCE 350W CATÉGORIE C, ÉDITION EN VIGUEUR OU ASTM A500 CLASSE C.
- PLAQUES: CAN/CSA-G40.21 NUANCE 300W, ÉDITION EN VIGUEUR.
- BOULONS, ÉCROUS ET RONDELLES: ASTM A325.
- 4- S.I.C., TOUTES LES PIÈCES D'ACIER DEVRONT ÊTRE GALVANISÉES SELON CAN/CSA G164 ÉDITION EN VIGUEUR, ÉPAISSEUR MIN. DE 75 µm.
- 5- APRÈS LE MONTAGE, DES RETOUCHES AVEC UNE PEINTURE RICHE EN ZINC CONFORME À CAN/CSA CG5B-1.181 DEVRONT ÊTRE FAITES AUX ENDROITS QUI AURONT ÉTÉ ENDOMMAGÉS. LES SURFACES ENDOMMAGÉES DEVRONT ÊTRE NETTOYÉES SELON SSPC-SP11. APPLIQUER 2 COUCHES DE PEINTURE POUR UNE ÉPAISSEUR MINIMALE DE 130µm (NDFI).

NOTES FOR STEEL

- 1- THE WELDING WORK MUST COMPLY WITH THE W48.1 AND W59 STANDARDS. THEY MUST BE COMPLETED BY A W47.1 CERTIFIED CONTRACTOR.
- 2- ANY WELD JOING EXPOSED OUTDOORS MUST BE SEALED TO THE FULL LENGTH.
- 3- STEEL GRADES:
- «C» AND «L» SHAPES: CAN/CSA-G40.21 GRADE 300W, CURRENT EDITION.
- «W» AND «WT» SECTIONS: CAN/CSA-G40.21 GRADE 350W OR ASTM A992 GRADE 50, CURRENT EDITION.
- «HSS» SECTION: CAN/CSA-G40.21 GRADE 350W C CATEGORY, CURRENT EDITION OR ASTM A500 CLASS C.
- PLATES: CAN/CSA-G40.21 GRADE 300W, CURRENT EDITION.
- BOLTS, NUTS, AND WASHERS: ASTM A325.
- 4- U.N.O. ALL STEEL MEMBERS MUST BE GAVANIZED TO CAN/CSA G164 CURRENT EDITION. MINIMUM THICKNESS OF 75µm.
- 5- AFTER ASSEMBLY, ADJUSTMENTS WITH A PAINTING RICH IN ZINC TO CAN/CSA CG5B-1.181 WILL HAVE TO BE MADE ON THE PLACES THAT HAVE BEEN DAMAGED. DAMAGED SURFACES SHALL BE CLEANED TO SSPC-SP11. APPLY 2 COATS OF PAINTING FOR A TOTAL OF 130µm.

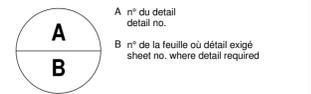
Canada
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch
 Région du Québec / Quebec Region
 Architecture de paysage / Landscape architecture
 OPTION aménagement / aménagement 225, De Sonvilier Est, Québec (Québec) G1K 3P2
 1 : 418 440 0519 F : 418 522 4432
 C : info@optionamangement.com / L : www.optionamangement.com

Cogertec
WorleyParsons

Structure / Structure
 Scaux / Scauls

révisions / revisions	description	date
3	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2016-07-13
2	POUR COMMENTAIRES 99% / FOR COMMENTS 99%	2016-07-05
1	POUR COMMENTAIRES / FOR COMMENTS	2016-06-22

révisions / revisions	description	date
3	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2016-07-13
2	POUR COMMENTAIRES 99% / FOR COMMENTS 99%	2016-07-05
1	POUR COMMENTAIRES / FOR COMMENTS	2016-06-22



Projet / Project
PARCS CANADA
PARKS CANADA

RESTAURATION DU FORT PÉNINSULE
 - PARC NATIONAL FORILLON -
 GASPÉSIE
 FORT PENINSULA RESTORATION -
 FORILLON NATIONAL PARK -
 GASPÉSIE

Dessin / Drawing
STRUCTURE
STRUCTURE

VUES EN PLAN D'ENSEMBLE ET NOTES

GENERAL LAYOUT AND NOTES

Conçu par / Designed by	DAVID DUBÉ	N° du projet / Project no.	R.078292.001
Date	2016-06-13	N° du projet / Project no.	149/12/PR1-041
Dessiné par / Drawn by	RICHARD POIRIER	Client	PWGSC
Approuvé par / Approved by	FRANÇOIS LAPERRIÈRE	Client	PWGSC
Date	2016-06-13	N° de classement	S01-PN-PLN-R_078292_001.DWG
Soumission / Tender	SOPHIE HUOT, ing.	N° de la feuille	S01 DE/OF 9
Administrateur de projets / Project Manager		Sheet no.	

2016-07-13 14:16:45 N:\D30000\3004011_Dessins\10_Structure\Revit\S00-PL-R_078292_001.rvt

